

KRITERIEN	BESCHREIBUNG	GERS Begleitband (North et al. 2020)
Allgemeine Zielsetzung	Verstehen von langen, komplexen (Fach-) texten auf B2/C1 Niveau; niveaumentsprechende Kenntnisse genrespezifischer und stilistischer Besonderheiten sowie Produktion kurzer und längerer (Fach-) Texte unter Berücksichtigung sprachlicher Konventionen.	
Spezifische Zielsetzung	<p style="text-align: center;"><b>Rezeption</b></p> <p><b>Lesen:</b> <i>Kann eine große Bandbreite an Texten verstehen, einschließlich literarischer Texte, Artikeln in Zeitungen oder Zeitschriften sowie spezialisierter akademischer oder beruflicher Publikationen, sofern es Gelegenheit zum wiederholten Lesen gibt und Nachschlagemöglichkeiten zur Verfügung stehen. Kann lange, komplexe Texte im Detail verstehen, auch wenn diese nicht dem eigenen Spezialgebiet angehören, sofern schwierige Passagen mehrmals gelesen werden können.</i></p> <p><b>Information und Argumentation verstehen:</b> <i>Kann aus hochspezialisierten Quellen des eigenen Fachgebiets Informationen, Gedanken und Meinungen entnehmen. Kann Fachartikel, die über das eigene Gebiet hinausgehen, lesen und verstehen, wenn sie / er ab und zu im Wörterbuch nachschlagen kann, um das Verständnis der verwendeten Terminologie zu überprüfen.</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Produktion</b></p> <p><b>Schriftliche Produktion allgemein:</b> <i>Kann klare, gut strukturierte Texte zu komplexen Themen verfassen und dabei die entscheidenden Punkte hervorheben, Standpunkte ausführlich darstellen und durch Unterpunkte oder geeignete Beispiele oder Begründungen stützen und den Text durch einen angemessenen Schluss abrunden. Kann die Struktur und die Konventionen verschiedener Genres verwenden und dabei Ton, Stil und Register adressatenbezogen, textsorten- und Themengerecht variieren.</i></p> <p><b>Berichte und Aufsätze schreiben:</b> <i>Kann einen Aufsatz oder Bericht verfassen, in dem etwas systematisch erörtert wird, wobei entscheidende Punkte angemessen hervorgehoben und stützende Details angeführt werden. Kann eine detaillierte Beschreibung eines komplexen Vorgangs verfassen.</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Interaktion</b></p> <p><b>Schriftliche Interaktion allgemein:</b> <i>Kann sich klar und präzise ausdrücken und sich flexibel und effektiv auf die Adressaten beziehen.</i></p> <p><b>Korrespondenz:</b> <i>Kann formelle Korrespondenz in angemessenem Register, mit angemessenen Strukturen und unter Berücksichtigung aller Konventionen verfassen, wie z.B. Anfragen, Bitten, Anträge und Beschwerden.</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Kommunikative Sprachkompetenzen</b></p> <p><b>Spektrum sprachlicher Mittel allgemein:</b> <i>Kann sich klar ausdrücken, ohne dabei den Eindruck zu erwecken, sich in dem, was sie / er sagen möchte, einschränken zu müssen.</i></p>	(North et al. 2020: 65, 68, 81, 83, 101, 102, 154)
Situation in der Zielsprache	6. oder 7. Semester (Bachelor Lehramt Russisch)	
Studierende	Alter: 21+	
Testniveau	Zwischentest in der Semestermitte: B2/C1 Abschlusstest am Semesterende: B2/C1	
Textsorten	<b>Lesen:</b> Artikel in (Fach-) Zeitschriften, wissenschaftliche Arbeiten, Abstracts, Zusammenfassungen, Annotationen, Rezensionen, literarische Texte, formelle Briefe und E-Mails <b>Schreiben:</b> Zusammenfassungen, Fachartikel, Abstracts, Annotationen, Rezensionen, formelle Briefe und E-Mails	
Testformate	<b>Lesen:</b> Richtig-Falsch und Begründung, Multiple Choice, Zuordnungsaufgaben, Kurzantworten (1-5 Wörter oder 1 Satz), richtige Reihenfolge wiederherstellen; und <i>task-based-testing</i> in Kombination mit dem Schreiben; Beim <b>Lesen</b> liegt der Fokus auf dem globalen, selektiven, detaillierten und analytischen Verstehen. <b>Schreiben:</b> Zusammenfassungen, Annotationen, Abstracts, Rezensionen, Artikel, formelle Briefe und E-Mails <b>Sprachliche Kompetenzen:</b> Multiple Choice, Zuordnungsaufgaben, Antonyme/Synonyme, Einsetzübungen, Lückentexte,	

	<p>Cloze (banked modified), Sätze bilden, vervollständigen oder umformen, Wortbildungsaufgaben</p> <p><b>Anmerkung:</b> Obgenannte Testformate stellen einen Ressourcenpool dar, aus dem die Lehrenden auswählen. Die Lehrenden wählen für die Erstellung eines Tests jene Testformate aus, die für die betreffenden Testaufgaben und gesetzten Lernziele didaktisch sinnvoll bzw. passend sind. Für alle Leistungskontrollen werden situationsbezogene, (möglichst) authentische Texte herangezogen.</p>	
<b>Anleitungen</b>	Die Anleitungen sind in russischer Sprache abgefasst. Die Testaufgaben sind mit je einem Beispiel versehen.	
<b>Gewichtung</b>	<p><b>1 Punkt (pro Item):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Richtig-Falsch</li> <li>- Richtig-Falsch und Begründung</li> <li>- Multiple Choice</li> <li>- Zuordnungsaufgaben</li> <li>- Kurzantworten (1-5 fünf Wörter)</li> <li>- Antonyme/Synonyme finden</li> <li>- Einsetzübungen</li> <li>- Lückentexte</li> <li>- Cloze</li> <li>- Richtige Reihenfolge</li> <li>- Sätze vervollständigen</li> <li>- Wortbildung</li> </ul> <p><b>2 Punkte (pro Item):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kurzantworten (Satz)</li> <li>- Sätze vervollständigen (bei längeren, etwas komplexeren Sätzen)</li> <li>- Sätze bilden bzw. umformen</li> </ul> <p><b>10–28 Punkte:</b> 1–3 Schreibaufgaben zu je 80–200 Wörtern</p> <p><b>Anmerkung:</b> Die Lehrenden achten darauf, dass die Fertigkeiten Lesen und Schreiben sowie die sprachlichen Kompetenzen eine möglichst ausgewogene Gewichtung erfahren.</p>	
<b>Anzahl der Aufgaben</b> <b>Anzahl der Items</b>	<p><b>Lesen:</b> 1–3 Aufgaben, 10–24 Items (z.T. in Kombination mit dem Schreiben)</p> <p><b>Schreiben:</b> 1–3 Aufgaben zur Textproduktion</p> <p><b>Sprachliche Kompetenzen:</b> 1–3 Aufgaben, 10–24 Items (z.T. in Kombination mit dem Lesen)</p> <p><b>Zwischen- und Abschlusstest:</b> bis max. 9 Aufgaben</p>	
<b>Beurteilungskriterien</b>	<p><b>Lesen und sprachliche Kompetenzen:</b></p> <p><b>Richtig oder falsch (1 Punkt/Item):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Richtig-Falsch</li> <li>- Richtig-Falsch und Begründung</li> <li>- Multiple Choice</li> <li>- Zuordnungsaufgaben</li> <li>- Kurzantworten (1-5 Wörter Wörter)</li> <li>- Antonyme/Synonyme finden</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Einsetzübungen</li> <li>- Lückentexte</li> <li>- Cloze</li> <li>- Richtige Reihenfolge</li> <li>- Wortbildung</li> </ul> <p><b>Präzise, fragebezogen, fokussiert, Länge (2 Punkte/Item):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kurzantworten (Satz)</li> </ul> <p><b>Grammatikalisch korrekt, passende Lexik, Satzstruktur (2 Punkte/Item):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sätze vervollständigen</li> <li>- Sätze bilden bzw. umformen</li> </ul> <p><b>Schreiben (je nach Aufgabenstellung zwischen 10 und 28 Punkten):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Erfüllung der Aufgabenstellung</li> <li>- Orthographie und Interpunktion</li> <li>- Grammatik</li> <li>- Lexik</li> <li>- Textstruktur/Syntax</li> </ul>	
<b>Schwellenwert für eine positive Beurteilung</b>	60%	

Koordination der Sprachausbildung: Bacher, Demenkova und Kuperdyaev